

Infern u Knisja

*Chaque jour vers l'Enfer nous descendons
d'un pas, sans horreur, à travers les ténè-
bres qui puent.*

(BAUDELAIRE: *Les Fleurs du Mal*)

Baudelaire (1), il-Ward ta' Hemmek għandu r-riħa
Tqila ta' l-oppju, lfiq u ngħas il-qabar,
Għejet id-dnub, l-ingies u daqq il-ħabar
Ta' mħabbiet ħatja; għatx ta' lwien u fwieħa.
L-għanja ta' qalbek hi bħal karba lħiħa.
Xaħxaħni ġmielek; rqadt u smajt bħal tabar,
Imbagħad Pariġi tolfoq mingħajr sabar,
Niezla l-Infern bla ġmiel bħal mara xiħa.

U ħilomt li jien dħalt magħha ġo nirien
Li s-Senna ma ttaffix, bl-infies, bl-intiena
Ta' l-iġsma zienja tikwi ġo mnifsejja.
U jien għajjatt "Jaqaw dan it-telfien
Tal-Ġmiel?" u wqaft għax smajt ħelwin f'widnejja
L-ilħna ta' talb mill-Knisja tal-Madliena (2).

Ġ. AQUILINA

Pariġi 25—7—'38

(1) Poeta franċiż, twieled u miet Pariġi (1821-1867). Għadda ħajja tassew imsejkna. Il-ġabra ta' poezijiet tiegħu "Les Fleurs du Mal", kisbulu isem mill-akbar. Fihom hu jgħanni t-tigrif tal-ħajja tiegħu boemjana.

(2) Knisja ta' Pariġi, li għadha mis-seklu XIIIax moħtara lil Santa Marija Madaliena.